



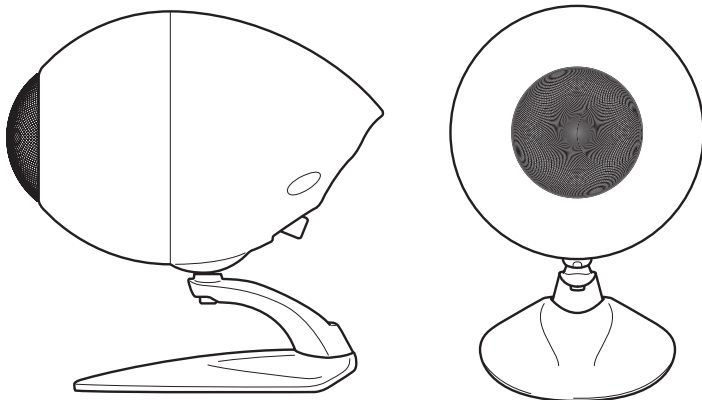
TD307MK2A

MANUAL No. 090001-1496A700

MANUAL DEL USUARIO

- Gracias por comprar este producto.
- Asegúrese de leer completamente este manual del propietario antes de llevar a cabo la instalación y las conexiones.
- Dependiendo del tipo específico de instalación se pueden llegar a necesitar conocimientos especializados. En ese caso, consulte a un técnico calificado.
- La instalación la deben realizar dos personas.

Guarde este manual del propietario junto con el Certificado de garantía en un lugar seguro para futuras referencias.



FUJITSU TEN

SPANISH

Índice

Antes de la instalación

Lista de partes	82
Lineamientos de seguridad	83
Lista de comprobaciones antes de usar	83

Instalación

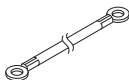
Ejemplo de instalación de altavoz	84
Partes y conexiones	85
Ajuste del ángulo del altavoz	86
Desmontaje de la malla protectora	87
Revirtiendo la posición del brazo del altavoz en la base	88
En un techo o pared	89
Mantenimiento/características	95
Garantía y servicio posventa	96

Lista de partes

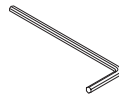
Verifique que todos los siguientes componentes están presentes



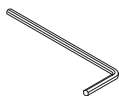
① Altavoz X1



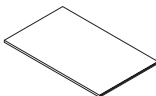
② Cable de seguridad (diámetro del orificio roscado de 5,2 mm) X1



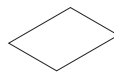
③ Llave Allen (pequeña) (para fijar el altavoz) X1



④ Llave Allen (grande) (para ajustar el ángulo del altavoz y fijar el cable de prevención de caídas al altavoz) X1



⑤ Manual del propietario X1



⑥ Garantía

Lineamientos de seguridad

Las siguientes señales de ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN se utilizan en este manual del propietario y en el producto. Las señales alertan al instalador y los usuarios de la información de seguridad importante para evitar riesgos de lesiones y daños al producto. Asegúrese de familiarizarse con estos símbolos y sus significados.



Advertencia

La información que sigue a esta señal indica las situaciones en que no seguir las instrucciones puede ocasionar la muerte o lesiones graves.



Precaución

Las instrucciones que siguen a esta señal indican las situaciones en que no cumplir con las instrucciones puede ocasionar heridas al usar el productor o lesiones personales o daños en el producto y la propiedad.



Consejo

Esta sección contiene información que puede ayudar a prevenir problemas y daños a la unidad, y otra información útil.



Advertencia

- No abra la unidad pues se pueden producir descargas eléctricas o lesiones. Para reparación o mantenimiento, contáctese con el Centro de atención al cliente. No intente modificar la unidad. Esto puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica, e invalidar la garantía.
- No coloque la unidad en el baño o en ningún lugar que quede expuesta a la lluvia. No use la unidad en lugares con mucha humedad. Esto puede causar incendios o golpes eléctricos. Tenga mucho cuidado cuando use la unidad con lluvia o cerca del agua. No la coloque encima o cerca de la unidad, floreros, macetas, tazas, cosméticos, medicamentos ni ningún contenedor con líquido ni objetos metálicos pequeños. En caso de que líquidos u objetos metálicos pequeños entren en la unidad, podría resultar en un incendio o golpes eléctricos.



Precaución

- La unidad se debe colocar en una superficie llana y dura. Si coloca la unidad en una superficie inestable, se puede caer y producir lesiones.
- No se suba ni se baje de la unidad. Se debe tener cuidado especial cuando hay niños presente. La unidad puede caerse o romperse y producir lesiones.

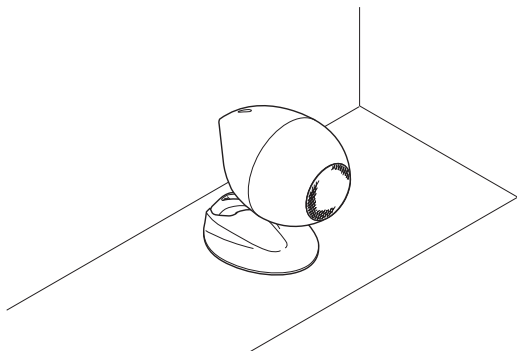
Lista de comprobaciones antes de usar

- Asegúrese de ajustar el volumen al nivel mínimo antes de encender la fuente de alimentación para los equipos conectados y antes de cambiar la fuente de entrada. Los niveles altos repentinos pueden dañar el sistema de altavoces conectado.
- Incluso la música agradable puede ser molesta en ocasiones. Para evitar molestar a su vecindario, disfrute de la unidad a un volumen apropiado. Recuerde que, de noche, aun el volumen bajo se transmite en las cercanías.
Ayude a mantener un ambiente agradable.
- Asegúrese siempre de apagar la fuente de alimentación del equipo conectado antes de conectar el sistema de altavoces.
- Tenga cuidado de no hacer caer la unidad.
- Limpie la unidad pasándole cuidadosamente un paño suave humedecido en detergente neutro. No use solventes líquidos como alcohol o disolvente para limpiar el producto.

Ejemplo de instalación de altavoz

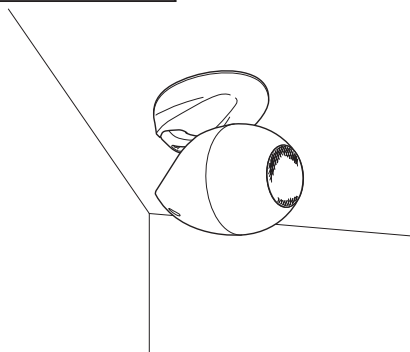
Instalación en el piso o un estante

- Ajuste el ángulo del altavoz. ➔ Consulte la página 86.



Instalación en el techo

- Ejemplo de instalación en el techo o pared ➔ Consulte la página 89.
- Instale el altavoz en el techo o la pared. ➔ Consulte las páginas 90 - 94.
- Ajuste el ángulo del altavoz. ➔ Consulte la página 86.

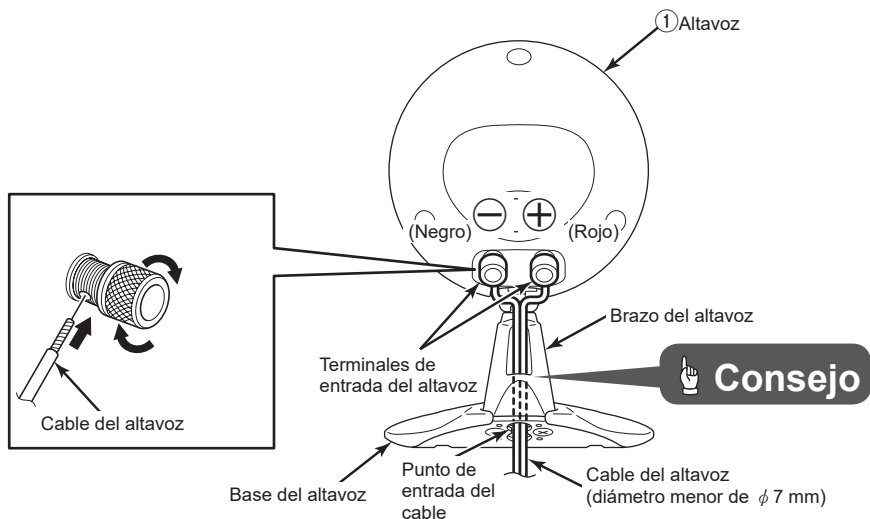


Montaje en la pared

- Ejemplo de instalación en el techo o pared ➔ Consulte la página 89.
- Instale el altavoz en el techo o la pared. ➔ Consulte las páginas 90 - 94.
- Ajuste el ángulo del altavoz. ➔ Consulte la página 86.



Partes y conexiones



Precaución

Al conectar los cables del altavoz, inserte correctamente los extremos pelados de los cables de los altavoces de manera que no toquen los terminales próximos, de lo contrario se podrían producir cortocircuitos.

Consejo

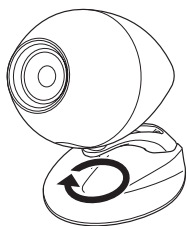
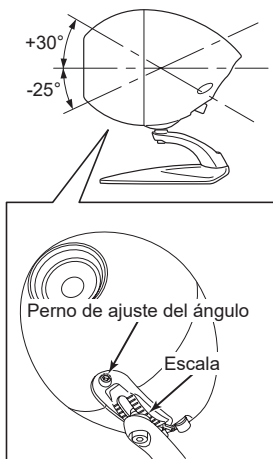
■ Para diámetro de cable de altavoz de ϕ 7 mm o menos

- Si se pasa el cable del altavoz por los agujeros de los cables en la base del altavoz y el brazo del altavoz, mejorará la apariencia exterior del altavoz.

■ Para diámetro de cable de altavoz de ϕ 7 mm o más

- No se puede pasar el cable del altavoz por el brazo del altavoz, por lo tanto rutéelo a lo largo del exterior.

Ajuste del ángulo del altavoz



Rotación de 360°

- 1 Utilice la llave Allen (grande) incluida con el altavoz para aflojar el perno de ajuste del ángulo que se encuentra bajo el altavoz.



Consejo

El altavoz es pesado, por lo tanto, debe sostenerse con la mano al ajustar el ángulo.

- 2 Ajuste el altavoz en el ángulo deseado.



Consejo

El ángulo vertical del altavoz se puede ajustar dentro de un rango de +30° hacia arriba y -25° hacia abajo de la horizontal. Si el altavoz está instalado en un techo o pared, consulte los ejemplos de instalación en P.89 para el rango de ajuste del ángulo vertical. El rango de ajuste del ángulo horizontal es de 360°.

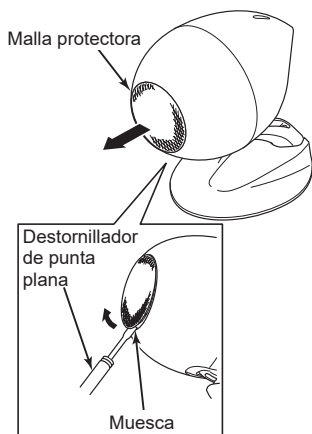
- 3 Apriete bien el perno de ajuste del ángulo.

Desmontaje de la malla protectora



Consejo

Si lo desea puede desmontar la malla protectora del altavoz.



- 1 Inserte el extremo de un destornillador de punta plana en la muesca de la malla protectora, y nivélela hacia arriba para levantar la malla protectora.



Precaución

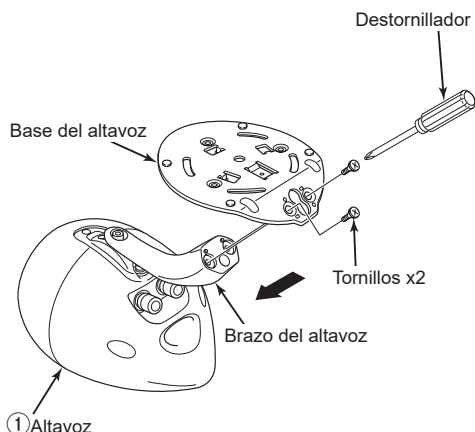
Cuando utilice un destornillador de punta plana tenga cuidado de no dañar el papel del cono ni la carcasa del altavoz.

- 2 Desmonte la malla protectora.

Revirtiendo la posición del brazo del altavoz en la base

Consejo

El altavoz TD307MK2A se puede instalar en una variedad de configuraciones cambiando la manera en que se instala la base del altavoz y el brazo del altavoz.



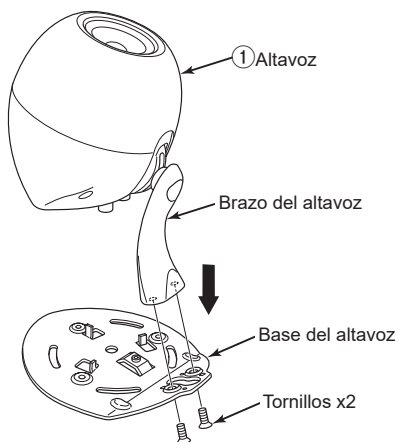
Consejo

Al desarmar el altavoz, consulte los pasos **1** al **3** de "Preparación para la instalación" en la página 90.

- 1** Desmonte los tornillos que aseguran el brazo del altavoz a la base del altavoz.
- 2** Retire el brazo del altavoz de la base del altavoz.

Precaución

El cuello del altavoz es pesado, por lo tanto, tenga cuidado al quitarlo.



- 3** Cambie la dirección del brazo del altavoz y colóquelo de vuelta en la base del altavoz.

En un techo o pared

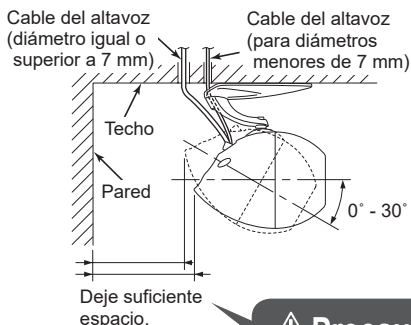
Este producto se puede instalar en techos y paredes. Si lo instala en un techo o una pared, deberá usar los tornillos extras (en venta por separado). Al instalar el altavoz, asegúrese de instalar el cable de seguridad.

⚠ Precaución

- Asegúrese de leer completamente este manual del propietario antes de llevar a cabo la instalación y las conexiones.
- Dependiendo del tipo específico de instalación se pueden llegar a necesitar conocimientos especializados. En ese caso, consulte a un técnico calificado.
- La instalación la deben realizar dos personas.
- Tenga en cuenta que los tornillos para fijar el producto y el cable de seguridad al techo NO están incluidos.

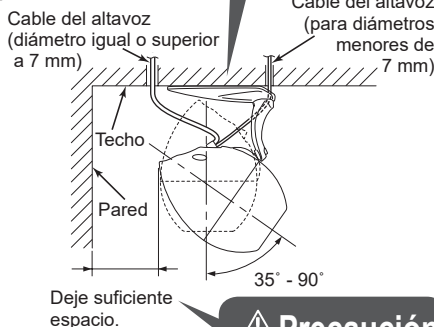
■ Ejemplo de instalación en el techo o en la pared

Ejemplo 1.



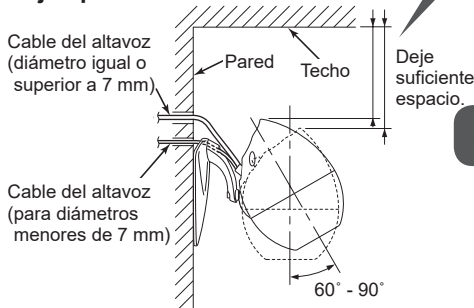
⚠ Precaución

Ejemplo 2.

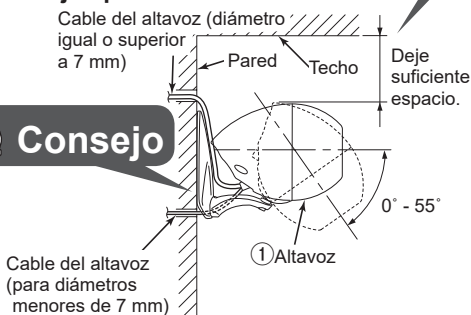


⚠ Precaución

Ejemplo 3.



Ejemplo 4.



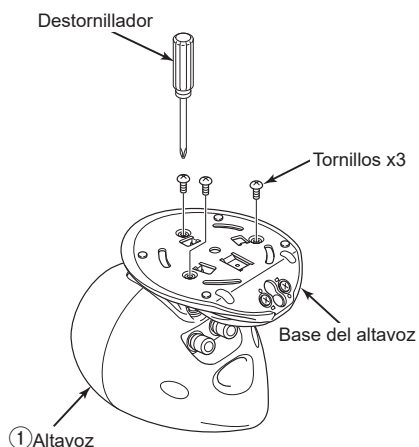
⚠ Precaución

Asegúrese de dejar espacio entre el altavoz y la pared para que no se rocen.

👉 Consejo

- En el caso del ejemplo 2 y ejemplo 4, se revertirá la dirección en la que la base está mirando.
- En el caso del ejemplo 2 y ejemplo 4, será necesario ajustar las posiciones de armado de la base del altavoz y el brazo del altavoz. Consulte la sección "Revirtiendo la posición del brazo del altavoz en la base" en P.88 por detalles sobre el cambio de las posiciones de armado.

– Preparación para la instalación –

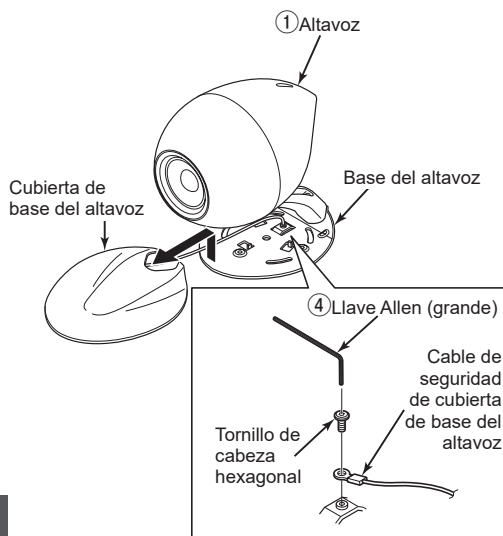


- 1 Quite los tornillos de la parte inferior de la base del altavoz.



Consejo

Los tornillos retirados no se utilizarán. Guarde los tornillos en caso de que fueran necesarios en el futuro.



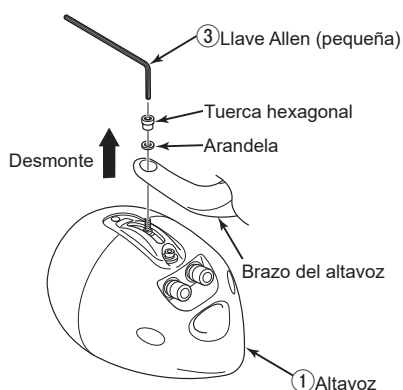
- 2 Desmonte la cubierta de la base del altavoz.

- 3 Retire el tornillo de cabeza hexagonal que se usa para asegurar el cable de seguridad de la cubierta de base del altavoz desde la base del altavoz.



Consejo

El tornillo de cabeza hexagonal retirado se utilizará luego. Tenga cuidado de no perder el tornillo de cabeza hexagonal después de su retirada.

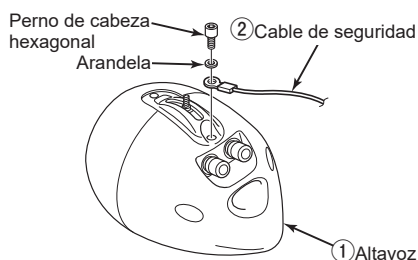


4 Retire la tuerca hexagonal y la arandela que sujeta juntos el altavoz y el brazo del altavoz.

5 Retire el brazo del altavoz del altavoz.

⚠ Precaución

La unidad del altavoz es pesada, tenga cuidado al retirarla.



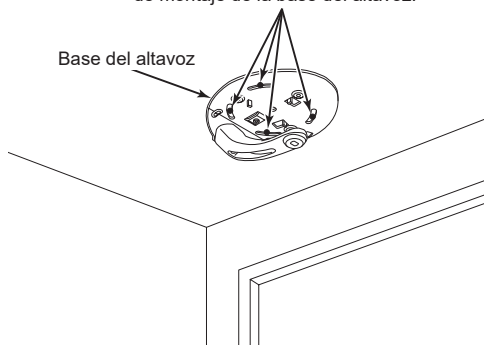
6 Sujete el cable de seguridad al altavoz.

⚠ Precaución

- Retire la tuerca hexagonal y la arandela del altavoz y úselo para instalar el cable de seguridad al altavoz.
- Instale correctamente el cable de seguridad al altavoz para evitar que el altavoz se caiga.
- Coloque el altavoz encima del paño suave mientras trabaja de manera de no dañar el altavoz.

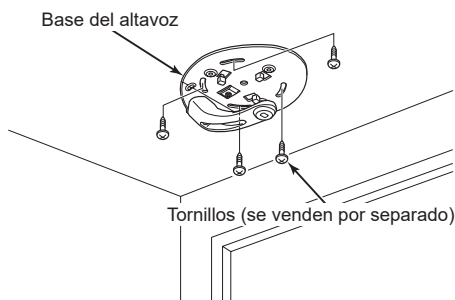
– Instalación de la base del altavoz –

Realice marcas para los orificios de montaje de la base del altavoz.



1 Use la base del altavoz para determinar la posición de instalación para el altavoz en el techo interior, y luego use cinta o similar para colocar la base del altavoz en el techo.

2 Use un punzón o similar para marcar las posiciones en las posiciones de los agujeros de montaje de la base del altavoz.




- 3** Fije la base del altavoz a la superficie tal como se indica usando los tornillos adecuados (en venta por separado).

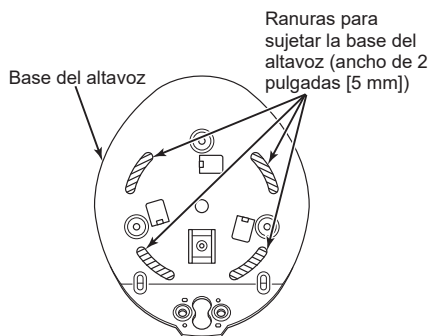
Precaución

- Fije bien la base del altavoz para evitar que se caiga el altavoz.
- Los tornillos que se usan para fijar la base del altavoz al techo o la pared no fueron provistos con el producto, por lo tanto cómprelos por separado.
- Al asegurar la base del altavoz al techo o la pared con los tornillos, si se aprietan demasiado, la base se podría doblar y podría resultar imposible instalar el altavoz. Tenga cuidado de no apretar demasiado los tornillos.

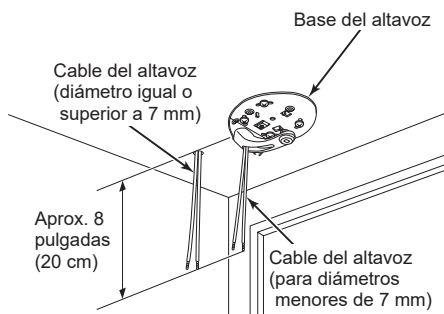


Consejo

- Al instalar la base del altavoz al techo o pared, la posición y número de los pernos de montaje usados serán determinados por la fuerza del techo o la pared y las ubicaciones de las vigas.
- Cuando se instala la base del altavoz en el techo o pared, use más tornillos (en venta por separado) usando las hendiduras marcadas con  para que la unidad esté segura.



4 Guíe los cables del altavoz.

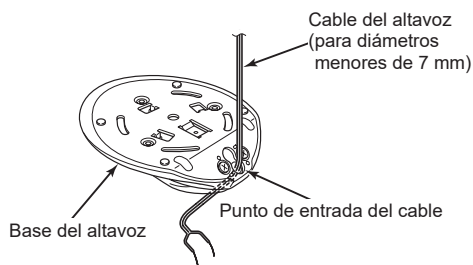


Consejo

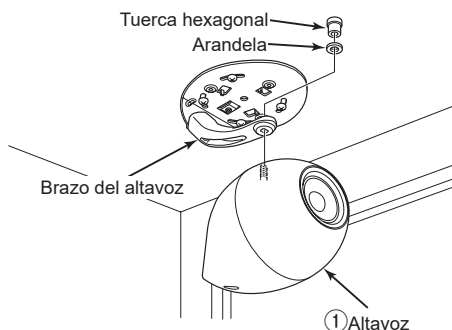
- Para que resulte más fácil de conectar los cables de altavoz al altavoz, deje aproximadamente 8 pulgadas (20 cm) de cable disponible.

■ Para diámetro de cable de altavoz de ϕ 7 mm o menos

Los cables del altavoz (en venta por separado) se pueden pasar por la base del altavoz y el brazo del altavoz para mejorar la apariencia exterior del altavoz.



– Armado del altavoz –

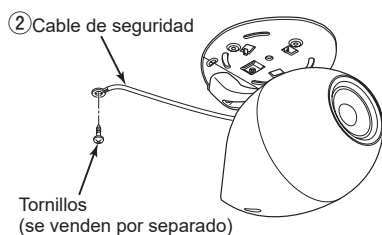


- 1 Fije bien el brazo del altavoz al altavoz.



Consejo

Apriete con seguridad la tuerca hexagonal y la arandela.



- 2 Instale el cable de seguridad en el techo.



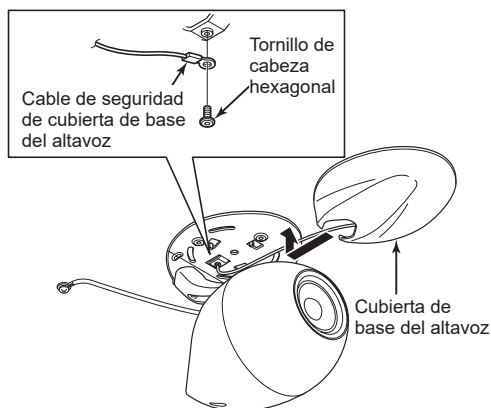
Precaución

Instale correctamente el cable de seguridad al techo para evitar que el altavoz se caiga.



Consejo

Fije el cable de seguridad al techo en un lugar que sea fuerte, como la ubicación de una viga.



- 3 Instale el cable de seguridad de la cubierta de la base del altavoz en la base del altavoz.

- 4 Instale la cubierta de la base del altavoz en la base del altavoz.

- 5 Conecte los cables del altavoz (en venta por separado) a los terminales de entrada del altavoz.



Consejo

Por detalles sobre la conexión de los cables del altavoz, consulte la sección "Partes y conexiones" en P.85.

Mantenimiento/características

■ Mantenimiento

Antes de limpiar, asegúrese de apagar todos los equipos conectados y desconecte todos los cables de alimentación de los tomacorrientes eléctricos.

Elimine la suciedad de la unidad limpiando ligeramente con un paño seco y suave.

Si fuera necesario moje el trapo para eliminar la suciedad, luego seque con un paño suave.

No utilice gasolina ni diluyentes, etc. en esta unidad porque puede dañar la cubierta.



■ Problemas durante el funcionamiento de la unidad

Durante el funcionamiento, la unidad puede dejar de funcionar adecuadamente si sufre de una interrupción externa significativa (choque, electricidad estática, fluctuación de voltaje causada por un rayo, etc.) o si se la hace funcionar incorrectamente.

En ese caso, gire el interruptor de alimentación del amplificador a la posición "Off".

Vuélvalo a encender y verifique que se haya retomado el funcionamiento normal. (Si el problema continúa, póngase en contacto con nuestro Centro de servicio)

■ Aviso per la direttiva RAEE

De conformidad con la directiva europea 2002/96/EC (sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, RAEE) este producto, que contiene el símbolo de la papelera tachada, no debe desecharse junto con los residuos domésticos en los estados miembros de la UE.

RAEE: residuos de aparatos eléctricos y electrónicos Cuando se disponga a desechar este producto en un estado miembro de la UE, hágalo de acuerdo a las leyes vigentes en su estado, por ejemplo, devolviéndolo a su distribuidor.

Los productos clasificados como RAEE pueden tener efectos nocivos sobre el medio ambiente y la salud humana como resultado de la presencia de sustancias contaminantes. Contribuya a eliminar estos efectos y generalizar la reutilización, el reciclaje u otras formas de recuperación con su cooperación.



■ Características

Tenga en cuenta que, debido a posibles mejoras, las características y apariencia del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

● Altavoz

Diámetro: 6,5 cm

Degaussing: Diseño para desmagnetización (JEITA)

Entrada admisible: Nominal 12 W / Máximo 24 W

Impedancia: 8 Ω

Dimensiones: 130 mm (ancho) x 176 mm (profundidad) x 195 mm (alto)

Peso: Aprox. 3,5 libras (1,5 kg)

Garantía y servicio posventa

■ Certificado de garantía (incluido)

Luego de leer el contenido del Certificado de garantía, guárdelo en un lugar seguro.

Período de garantía

El período de garantía es de 2 años desde la fecha de compra. Se puede incurrir en algunos costos aún dentro del período de garantía, por lo tanto, lea atentamente el Certificado de garantía.

■ Duración de las piezas reparables

La duración de las piezas reparables de este producto es de un período de 8 años desde la fecha de fabricación. Éste es el período estipulado por el Ministerio de Comercio Internacional e Industria. 'Las piezas reparables' están definidas como aquellas piezas que son necesarias para garantizar la funcionalidad del producto.

■ Reparaciones y consultas

Contáctese con el siguiente o la tienda donde compró esta mercadería.

Fujitsu Ten (Europe) GmbH, UK Office

Teléfono : +44 (0) 20 7328 4499

Fax : +44 (0) 20 7624 6384

Correo electrónico : info@eclipse-td.co.uk

Horario de atención : Lunes a Viernes de 10:00 am a 6:00 pm


■ Cuando solicita una reparación

Dentro del período de garantía

Presente el Certificado de garantía. Las reparaciones se llevarán a cabo de acuerdo con las condiciones del Certificado de garantía.

Fuera del período de garantía

Cuando una reparación sea posible, se llevará a cabo a pedido suyo y a su cargo.

 Controles regulares	Luego de muchos años de utilización, verifique el equipo de audio;	
	¿Presenta alguna de estas condiciones?	<ul style="list-style-type: none">● Un cable eléctrico o enchufe excesivamente caliente● Olor a quemado● Cortes profundos o anomalías en el cable eléctrico● Cualquier otro daño o anomalía

Deje de utilizar la unidad

Para evitar daños y accidentes, apague el interruptor de electricidad, quite el cable eléctrico y solicite una inspección del servicio. Consulte a su Centro de servicio para conocer los costos de reparación e inspección.



* 0 9 0 0 0 1 - 1 4 9 6 A 7 0 0 *

090001-1496A700
1612 (CN)